



SLOVENSKI STANDARD SIST EN ISO 24803:2017

01-junij-2017

Nadomešča:
SIST EN 14467:2004

Centri za rekreacijsko potapljanje - Zahteve za ponudnike storitev rekreacijskega potapljanja (ISO 24803:2017)

Recreational diving services - Requirements for recreational diving providers (ISO 24803:2017)

Dienstleistungen des Freizeittauchens - Anforderungen an Dienstleister des Freizeit-Gerätetauchens (ISO 24803:2017)

Services relatifs à la plongée de loisirs - Exigences relatives aux prestataires de services de plongée de loisirs en scaphandre autonome (ISO 24803:2017)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 24803:2017

ICS:

03.080.99	Druge storitve	Other services
03.200.99	Drugi standardi v zvezi s prostim časom in turizmom	Other standards relating to leisure and tourism
97.220.40	Oprema za športe na prostem in vodne športe	Outdoor and water sports equipment

SIST EN ISO 24803:2017

en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 24803:2017](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e89061fe-44c0-49a0-a76d-2d283d0ae429/sist-en-iso-24803-2017>

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 24803

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

March 2017

ICS 03.200.99; 03.080.30

Supersedes EN 14467:2004

English Version

Recreational diving services - Requirements for recreational diving providers (ISO 24803:2017)

Services relatifs à la plongée de loisirs - Exigences relatives aux prestataires de services de plongée subaquatique de loisirs (ISO 24803:2017)

Dienstleistungen des Freizeittauchens - Anforderungen an Dienstleister des Freizeittauchens (ISO 24803:2017)

This European Standard was approved by CEN on 1 March 2017.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents	Page
European foreword.....	3
Annex A (informative) A-deviations	4

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 24803:2017
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e89061fe-44c0-49a0-a76d-2d283d0ae429/sist-en-iso-24803-2017>

European foreword

This document (EN ISO 24803:2017) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 228 “Tourism and related services” in collaboration with Technical Committee CEN/TC 329 “Tourism services” the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2017, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2017.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 14467:2004.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

iTeh STANDARD PREVIEW
Endorsement notice
(standards.iteh.ai)

The text of ISO 24803:2017 has been approved by CEN as EN ISO 24803:2017 without any modification.

[SIST EN ISO 24803:2017](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e89061fe-44c0-49a0-a76d-2d283d0ae429/sist-en-iso-24803-2017)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e89061fe-44c0-49a0-a76d-2d283d0ae429/sist-en-iso-24803-2017>

Annex A (informative)

A-deviations

A- deviation: National deviation due to regulations, the alteration of which is for the time being outside the competence of the CEN/ CENELEC member.

This European Standard does not fall under any Directive of the EU.

In the relevant CEN/ CENELEC countries these A- deviations are valid instead of the provisions of the European Standard until they have been removed.

<u>Clause</u>	<u>Deviation</u>
Country	National regulation
France	Sport's Code (Code du Sport, CdS) French regulation defining in subsequent annexes
Clause 1	Article L322-2 of Sport's Code (Code du Sport, CdS)
Scope	Establishments where are practiced one or more physical or sport activities must have, for each type of activity or establishment, hygiene and security guarantees defined by regulation.
This document specifies requirements for service providers in the field of recreational scuba diving and snorkelling excursions.	Article R212-7 of Sport's Code (Code du Sport CdS) The activities carried on in a Specific Environment involving compliance with special security measures mentioned in Article L. 212-2 are those related to practice:
It specifies the following areas of service provision:	1) From <u>scuba diving</u> , anywhere, and <u>snorkeling</u> , in a natural environment and diving pool;
— introductory diving activities;	Article A322-71 of Sport's Code (Code du Sport CdS) The provisions of this section shall apply to the mentioned Establishments in Article L. 322-2 which organize the practice of scuba diving. (...)
— snorkelling excursions;	Article A322-101 of Sport's Code (Code du Sport CdS), Apnée and snorkeling:
— provision of training and education;	For the purposes of this section, the practice of apnea is subject to the provisions of Article A.322-81 A. and I of Article A.322-78.
— organized and guided diving for qualified divers;	By way of derogation from I of the article A. 322-78, for the practice of apnea between the depths 0/ 6 meters, divers have at their disposal at the place of launching or immersion a rescue plan and the following emergency equipment:
— rental of diving and snorkelling equipment.	- a way of communication to prevent rescue services. VHF radio system is required when diving takes place at sea from a diving support vessel;
Service providers can offer one or more of these services. This document specifies the nature and quality of the services to the client.	- Evacuation form in a standard format in Annex III-19.
This document does not apply to freediving (also called "apnea diving").	- Abstract of the Sports Code, Part regulation, Book III Sports practice, Title II requirements concerning sport activities, Section 3 Establishments organizing the practice of scuba diving: <u>Article A.322-71 to Article A.322-101</u> including <u>Annexes III-III-14a-20b</u> of the regulatory provisions s of the Sport's Code.

- Clause 2
Normative
references
ISO 24801-3,
ISO 24802-1,
ISO 11121
ISO 13289
- **Decision of the Commission of the European Communities:** 25Th July 2000, MARKT/D4/8339/2000-FR : Derogation already granted,
 - **A-deviation:** Derogation already granted : (French A-deviation EN ISO 24801-3, EN ISO 24802-1 and EN ISO 24802-2)
 - **Article A212-194 of Sport's Code (Code du Sport CdS):-** The substantial difference within the meaning of Article R. 212-90-1 and 3 of Article R. 212-93 may exist between the professional qualifications of the declarant and the professional qualification required in the country is assessed by reference to National official qualifications or « brevet professionnel » - option : "scuba diving" or « diplôme d'Etat », option : "scuba diving" as they integrate technical skills and safety knowledge and safety practices.
 - **Article L212-1 of Sport's Code (Code du Sport CdS):** Only can, with remuneration, teach, lead or supervise a sport or physical activity or train its practitioners as main activity or a small part of the business, on a habitual, seasonal, cyclical or occasional manner, subject to the provisions of the fourth paragraph of this Article L. 212-2 of the code, holders of a diploma, or title for professional purposes or professional qualification certificate :
 - 1.) ensuring competence in guarantee the safety of people practising and others in the specific activity;
 - 2.) and registered in the national directory of professional certifications in accordance with Section II of Article L. 335-6 of the Education Code.
- Article A212-1 of Sport's Code (Code du Sport CdS) :**The diplomas, certificates for professional purposes and certificates of qualification for entitlement to teach, lead or supervise , or the frame of a physical or sporting activity considered or in a set of activities of the same nature relating to a specific public, or training of its practitioners with remuneration, in accordance with Article L. 212-1, are shown in table in Annex II-1 (...)
- «Brevet professionnel** » -option: "scuba diving": full autonomy of snorkeling activities. Teaching and supervision of scuba diving activities in the technical and safety conditions laid down in Articles A. 322-71 et seq. of the sport's code. Authorization to pursue the work each period of five years, given at the end of a refresher course.
- « Diplôme d'Etat »** Option "scuba diving": Teach, lead, supervise or training scuba diving activities in the technical and safety conditions laid down in Articles A. 322-71 et seq. of the sport's code. Authorization to pursue the work each period of five years, given at the end of a refresher course.

Article A322-71 to Article A.322-101 of Sport's Code

https://www.legifrance.gouv.fr/affichCode.do;jsessionid=117EE67B856DE5BC80EA6769BDACBB2C.tpdila10v_3?idSectionTA=LEGISCTA000025393884&cidTexte=LEGITEXT000006071318&dateTexte=20170118

Article L212-1 of Sport's Code

https://www.legifrance.gouv.fr/affichCode.do;jsessionid=A88B0C5E844953A5DDEC3D9613006A54.tpdila11v_2?idSectionTA=LEGISCTA000006167038&cidTexte=LEGITEXT000006071318&dateTexte=20091026

Article A212-1 of Sport's Code

<https://www.legifrance.gouv.fr/affichCodeArticle.do?cidTexte=LEGITEXT000006071318&idArticle=LEGIARTI000018750762&dateTexte=&categorieLien=cid>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 24803:2017

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e89061fe-44c0-49a0-a76d-2d283d0ae429/sist-en-iso-24803-2017>

INTERNATIONAL
STANDARD

ISO
24803

Second edition
2017-03

**Recreational diving services —
Requirements for recreational diving
providers**

*Services relatifs à la plongée de loisirs — Exigences relatives aux
prestataires de services de plongée subaquatique de loisirs*

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 24803:2017](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e89061fe-44c0-49a0-a76d-2d283d0ae429/sist-en-iso-24803-2017)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e89061fe-44c0-49a0-a76d-
2d283d0ae429/sist-en-iso-24803-2017](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e89061fe-44c0-49a0-a76d-2d283d0ae429/sist-en-iso-24803-2017)



Reference number
ISO 24803:2017(E)

© ISO 2017

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 24803:2017

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e89061fe-44c0-49a0-a76d-2d283d0ae429/sist-en-iso-24803-2017>



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2017, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland
Tel. +41 22 749 01 11
Fax +41 22 749 09 47
copyright@iso.org
www.iso.org

Contents

Page

Foreword	iv
Introduction	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 Common requirements	3
4.1 Minors and vulnerable persons.....	3
4.2 Information to be provided.....	3
4.2.1 Introductory information.....	3
4.2.2 Information during service provision.....	4
4.3 Risk assessment.....	4
4.4 Surface support procedures and related safety provisions.....	5
4.4.1 Roll call.....	5
4.4.2 Activity time.....	5
4.5 Vessel operations.....	5
4.5.1 Crewing considerations.....	5
4.5.2 Safety/vessel briefing.....	5
4.5.3 Additional equipment requirements for vessels.....	6
4.6 Emergency equipment and procedures.....	6
4.6.1 Emergency equipment.....	6
4.6.2 Emergency procedures.....	6
4.7 Diving equipment.....	7
4.8 Documentation.....	7
5 Environmental considerations	7
6 Snorkelling excursions	7
7 Introductory dives	7
8 Scuba diving training and education	7
8.1 General requirements.....	7
8.2 Training locations.....	8
8.2.1 Theory teaching facilities.....	8
8.2.2 Open water training sites.....	8
8.3 Staff.....	8
8.4 Record keeping.....	8
9 Organized and guided diving for certified divers	9
9.1 Provision of services to groups.....	9
9.2 Organized dive.....	9
9.3 Guided dive.....	9
9.4 Locations.....	10
9.5 Staff.....	10
10 Rental of diving equipment	10
10.1 Services provided.....	10
10.2 Diving equipment.....	10
10.3 Staff.....	10
Bibliography	11